

Ci complimentiamo con Lei per aver acquistato l'esposimetro Sekonic DUALMASTER L-558/L-558CINE

Il DUALMASTER L-558/L-558CINE è l'ultima arrivo dell'ampia linea dell'esposimetro Sekonic, azienda leader del mercato da oltre 50 anni.

Il DUALMASTER è stato progettato per offrire ai fotoamatori di oggi più di quello di cui hanno bisogno e per eliminare quello di cui non hanno bisogno. Esso offre la misurazione esposimetrica della luce flash e ambiente in entrambe le modalità spot e incidente. Il DUALMASTER è il primo esposimetro multifunzionale che offre uno spot a 1-grado (qualità macchina fotografica con nove elementi) che misura l'output di flash riflesso fino ad un livello basso pari a $f/2,0$. Grazie alle sue numerose caratteristiche originali, L-558 è anche in grado di effettuare lo scatto flash senza cavo attraverso il modulo radio opzionale.

Dato che utilizza un rivestimento in gomma su tutto l'involucro e sui controlli dell'esposimetro, il DUALMASTER è resistente sia all'acqua che all'umidità. Nonostante questo, anche se l'esposimetro può essere utilizzato in condizioni di pioggia o di umidità, esso non deve essere immerso in acqua.

Il grande pannello LCD rende facile e comoda la lettura dei dati; il pannello si illumina automaticamente negli ambienti di scarsa luminosità.

Al fine di mantenere l'aspetto stilistico semplice del DUALMASTER, le funzioni e i controlli usati meno frequentemente, sono limitati alle predisposizioni nei software personalizzati.

Il DUALMASTER L-558/L-558CINE può vantarsi di numerose funzioni e controlli opzionali. Dato che ciascuna di queste funzioni necessita di una dettagliata spiegazione, questo libretto di istruzioni è alquanto voluminoso. Consigliamo di leggere il manuale per abituarci con il potenziale dell'esposimetro. Una volta che ci si rende conto di quali caratteristiche e funzioni siano importanti per se stessi, si potrà fare riferimento alle sole sezioni che interessano.

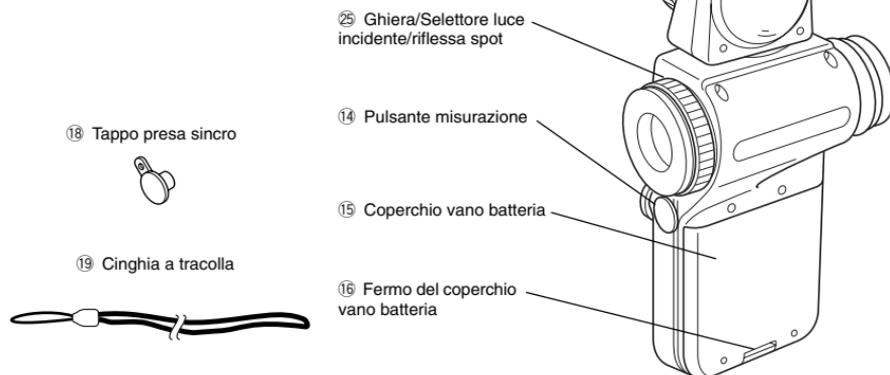
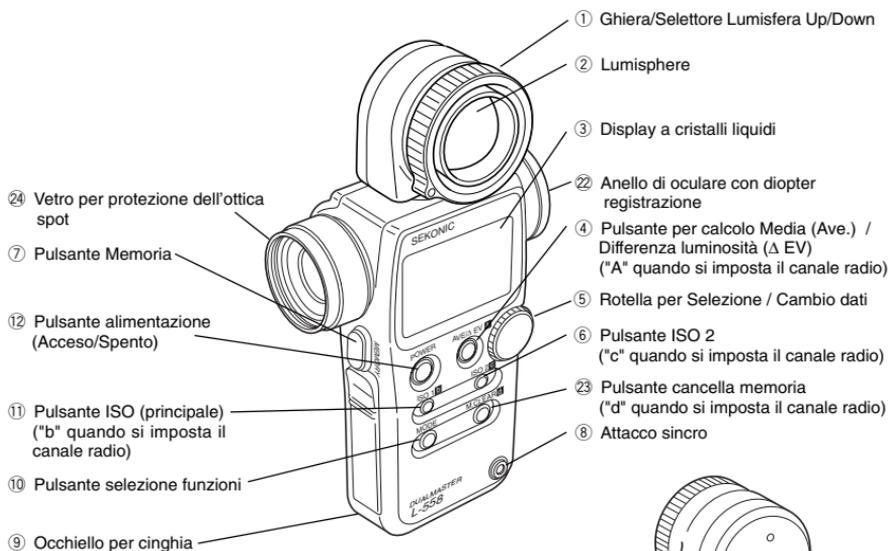
Il DUALMASTER viene sottoposto ad un accurato controllo qualitativo in ogni fase di fabbricazione. Leggere interamente questo manuale di istruzioni per usufruire di ogni sua numerosa caratteristica e per ottenere la lunga vita tecnica che la progettazione offre.

Grazie per aver investito su Sekonic.

Indice

1. Descrizione	1
2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi	2-4
3. Prima dell'uso	5-7
1. Collegare la cinghia di trasporto	5
2. Inserire la batteria	5
3. Verificare lo stato di carica della batteria	6
4. Sostituzione della batteria durante la misurazione o mentre si utilizza la funzione di Memoria	6
5. Funzione di Spegnimento Automatico	6
6. Regolazione ISO relativa alla sensibilità della pellicola d'uso principale	6
7. Regolazione ISO relativa alla sensibilità della pellicola d'uso secondario (ISO 2)	6
8. Stabilizzazione e cancellazione dei valori impostati e misurati	7
4. Funzioni base	8-11
1. Misurazione con luce incidente o spot con luce riflessa	8
2. Impostazione del modo di funzionamento	9
3. Regolazione per lettura con luce incidente	10
4. Regolazione per lettura con luce riflessa	11
5. Modo di misurazione	12-24
1. Misurazione della luce ambiente	12-16
1-1 Modo a priorità di tempo	12
1-2 Modo a priorità di diaframma	13
1-3 Modo EV	14
1-4 Modo Cine	15
2. Misurazione della luce flash	17-24
2-1 Modo con cavo sincro	17
2-2 Modo senza cavo sincro	19
2-3 Modo flash multipli (cumulativi) con cavo sincro	21
2-4 Modo flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro	23
6. Funzioni Avanzate	25-39
1. Memoria	25
2. Calcolo del valore medio	26
3. Differenza di luminosità	27
4. Utilizzare il L-608/608CINE come LUX metro o FC metro con luce incidente	29
5. Utilizzare il L-608CINE come Cd/m ² metro o FL metro con luce riflessa	30
6. Correzione dell'indice di esposizione	31
7. Variazione della calibrazione dell'indice di esposizione	32
8. Compensazione del filtro	33
9. Funzione di misurazione della luce separata flash/ambientale	34
10. Funzione di impostazione personalizzata	35
11. Sistema di comando del flash con radio trasmettitore	37-39
7. Accessori	40-41
8. Caratteristiche tecniche	42-43
9. Norme di sicurezza	44
10. Protezione e manutenzione	45

1. Descrizione



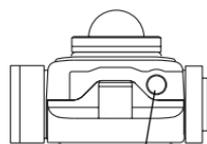
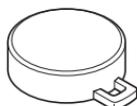
⑱ Tappo presa sincrono



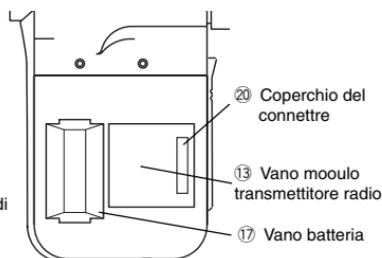
⑲ Cinghia a tracolla



⑳ Tappo obiettivo

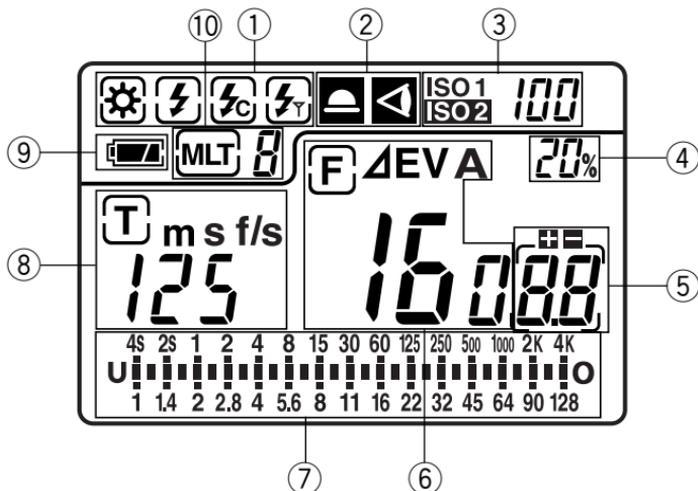


㉑ Attacco da 1/4" per treppiedi

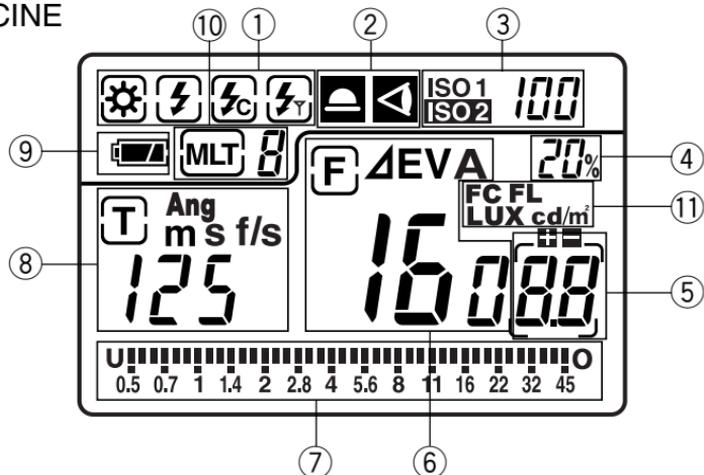


2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi

L-558



L-558CINE



Nota:

Per facilitare la descrizione, il display qui illustrato mostra contemporaneamente tutti i simboli e i valori di lettura.

Display retroilluminato (EL)

- In condizioni di luce scarsa (inferiore a 6 EV), una luce verde si accende automaticamente illuminando per trasparenza l'intero display LCD.
- Il display non si illumina durante la misurazione o in modalità flash senza cavo sincro.
- Dopo 20 secondi dall'ultima misurazione la retroilluminazione si spegne.

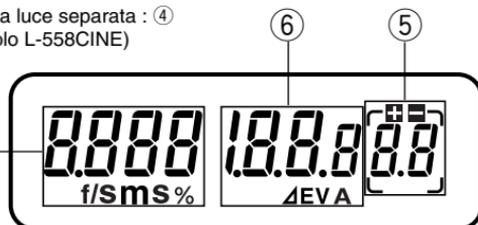
2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi

Indicazione all'interno del mirino

Nella impostazione : ⑧

Dopo la misurazione della luce separata : ④

Luminosità : c_d / F_L (Solo L-558CINE)



① Simboli del Modo di funzionamento

- Luce ambiente (vedi pag. 12)
- Luce flash senza cavo sincro (vedi pag. 19)
- Luce flash con cavo sincro (vedi pag. 17)
- Comando radio del flash (vedi pag. 37)

② Simboli per misurazione con luce incidente / spot con luce riflessa (vedi pag. 8)

- Indica la modalità luce incidente
- Indica la modalità spot con luce riflessa

③ Simbolo ISO (vedi pag. 6)

- ISO 1** Indica il valore selezionato ISO della pellicola
- ISO 2** Indica un secondo valore ISO selezionato premendo il pulsante ISO 2

④ Indicazione della luce flash (vedi pag. 34)

- %** Indica percentualmente la proporzione tra la luce flash e la quantità totale di luce ad intervalli di 10%.

⑤ Simbolo di Correzione dell'Indice di esposizione (vedi pag. 31)

- Indica che è stato impostato un Indice +/- di correzione automatica dell'esposizione

⑥ Diaframma, differenza di luminosità, calcolo del valore medio, valori EV

- Indica la modalità a Priorità di Diaframma (vedi pag. 14)
- ΔEV** Indica la funzione Differenza di luminosità (vedi pag. 28)
- A** Indica la funzione calcolo del Valore Medio e Differenza di luminosità (vedi pag. 27)
- EV** Indica la modalità EV (vedi pag. 15)

⑦ Scala analogica (558), o di diaframma con intervalli di 1/3 stop (558 CINE)

Visualizza i valori di diaframma o tempo con intervalli di 1/2 stop. Un riferimento grafico indica il valore relativo all'ultima misurazione effettuata, ad una Memoria o al valore medio calcolato su più misurazioni.

- U** Indica che il valore risulta inferiore al diaframma minimo della scala
- Lampeggio una sottoesposizione
- O** Indica che il valore risulta superiore al diaframma massimo della scala
- Lampeggio una sovraesposizione

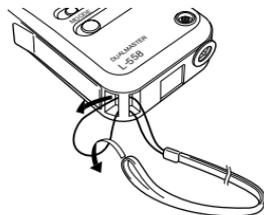
2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi

- ⑧ Simbolo di modo a Priorità di Tempi, con visualizzazione del Tempo di scatto per uso fotografico o dei fotogrammi al secondo (f/s) per uso cinematografico
- T** Indica la modo a Priorità di Tempi (T) (vedi pag. 12)
 - m** Indica che il tempo è espresso in minuti
 - S** Indica che il tempo è espresso in secondi
 - f/s** Indica il numero di fotogrammi al secondo impostati (vedi pag. 15)
 - Ang** Indica quando l'angolo dell'otturazione è regolato ad un valore tranne 180 gradi.(solo 558CINE) (vedi pag. 16)
- ⑨ Indicatore di carica della batteria (vedi pag. 5)
- ⑩ Memoria / Flash multipli
- MLT** $\frac{g}{}$ Indica il numero di lampi effettuati in modo Flash Multipli e mostra il numero accumulato di misure (vedi pag. 21)
 - m** $\frac{g}{}$ Indica il numero di misurazioni memorizzate e mostra il numero di memoria (vedi pag. 25)
- ⑪ Simbolo di Illuminamento / Brillanza (558CINE)
- FC** Illuminamento con luce incidente (FC)
 - LUX** Illuminamento con luce incidente (LUX)
 - FL** Brillanza con luce riflessa (FL)
 - cd/m²** Brillanza con luce riflessa (cd/m²)

3. Prima dell'uso

1. Collegare la cinghia di trasporto

Per collegare la cinghia di trasporto 19 far passare la parte più stretta della cinghia attraverso l'occhiello 9 quindi far passare l'altro estremo attraverso l'asola.

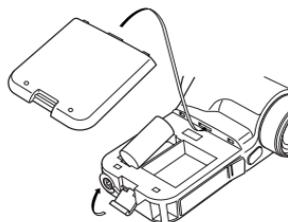


⚠ AVVERTENZA:

- Riporre l'esposimetro in un luogo lontano dalla portata dei bambini per evitare che, accidentalmente, possano avvolgersi la cinghia intorno al collo. Esiste il rischio di strangolamento.

2. Inserire la batteria

1. Necessita di una batteria al litio CR-123A
2. Sbloccare il fermo 16, e rimuovere il coperchio del vano batterie 15.
3. Inserire la batteria, allineando le polarità (+/-) come indicato all'interno del vano batteria 17.
4. Inserire le graffe del coperchio nelle tacche poste sul dorso quindi chiudere il coperchio e bloccare il fermo.



Nota:

- Non utilizzare batterie ricaricabili NiCd e NiMH.
- Per non rovinare le guarnizioni di protezione, evitare che lo sporco favorisca incrostazioni e controllarne lo stato d'usura.
- Togliere la batteria se l'esposimetro non viene utilizzato per lunghi periodi. La batteria potrebbe rilasciare acidi e danneggiare l'esposimetro. Gettare via la batteria in modo appropriato.
Se il display LCD non si accende, verificare lo stato di carica della batteria e controllare che sia stata inserita con le polarità orientate in modo corretto e non invertite.
- Sotto il coperchio vano batteria si trova la scatola del connettore in cui viene installato il modulo di trasmissione radio. Non rimuovere il coperchio del connettore, a meno che non venga installato il modulo di trasmissione radio. Circuiti elettrici possono essere danneggiati dall'elettricità statica.

3. Verificare lo stato di carica della batteria

- Quando viene premuto il pulsante 12 di accensione, sul display viene visualizzato lo stato di carica della batteria.



(Acceso)

Batteria carica



(Acceso)

Batteria parzialmente carica. Tenere pronta una batteria di scorta.



(Lampeggiante)

Sostituire immediatamente la batteria

Nota:

- Vi consigliamo di tenere sempre a portata di mano una batteria di scorta.
- Le pile di riserva possono essere custodite nella protezione con l'etichetta "OPEN END TO BACK" (ESTREMITA APERTA VERSO DIETRO).
- Nel caso in cui si spenga il display a cristalli liquidi appena illuminato dopo aver acceso l'esposimetro, sostituire la batteria con una nuova. Dato che ciò significa che la batteria è scarica.
- Una segundo pausa tres entre la energía por intervalos se ewcomienda para evitar daño al metro.

4. Sostituzione della batteria durante la misurazione o mentre si utilizza la funzione di Memoria

1. Spegnerne sempre l'esposimetro prima di sostituire la batteria. Se la batteria viene tolta con l'esposimetro acceso, le misurazioni e i dati in memoria non possono più essere richiamati.
2. Se, dopo aver sostituito la batteria e durante la misurazione, sul display LCD compaiono dati insoliti (non selezionati), o non esegue alcuna lettura, indipendentemente dal pulsante premuto, togliere la batteria ed aspettare almeno 10 secondi prima di rimontarla. Non si tratta di funzionamento errato e questa operazione permette al software di ripristinarsi.

AVVERTENZA:

- Non gettare mai le batterie nel fuoco, mandarle in corto circuito, smontarle o surriscaldarle. Le batterie potrebbero rompersi, causare un incidente, un danno o inquinare l'ambiente.

5. Funzione di spegnimento automatico

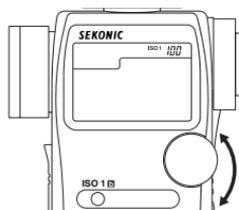
1. Per risparmiare energia, l'esposimetro si spegne automaticamente dopo circa 20 minuti dall'ultima misurazione.
2. Sia nel caso di spegnimento automatico, sia nel caso di spegnimento manuale premendo il pulsante di alimentazione , l'impostazione e i dati di misurazione restano in memoria. Riaccendendo l'esposimetro vengono visualizzati i dati relativi all'ultima misurazione.

Avviso:

- Se il pulsante alimentazione viene lasciato premuto, si spegne automaticamente dopo 1 minuto.

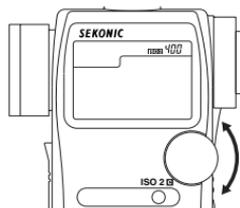
6. Regolazione ISO relativa alla sensibilità della pellicola d'uso principale

1. Tenere premuto il pulsante ISO  e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati  per impostare la sensibilità ISO della pellicola che si intende utilizzare.
2. E' possibile cambiare la sensibilità ISO dopo aver effettuato la misurazione. I nuovi valori vengono automaticamente visualizzati.



7. Regolazione ISO relativa alla sensibilità della pellicola secondaria (ISO 2)

1. Questa caratteristica è utile quando si utilizzano contemporaneamente pellicole di diversa sensibilità, pellicola Polaroid per test, oppure quando è necessario correggere l'esposizione (quando si usa un filtro, in Macro fotografia, ecc.).
2. Tenere premuto il pulsante ISO 2  e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati  per impostare la sensibilità ISO della pellicola che si intende utilizzare.
3. Dopo aver effettuato la misurazione, premere il pulsante ISO 2 per visualizzare i dati calcolati per la sensibilità impostata.
4. E' possibile cambiare la sensibilità ISO 2 dopo aver effettuato la misurazione. I nuovi valori vengono automaticamente visualizzati.



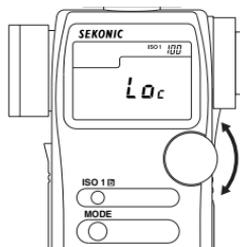
Avviso:

- Se si utilizza la funzionalità di Impostazione personalizzata (vedi pag. 35), è possibile effettuare le impostazioni di cui sotto.
 1. È possibile impostare filtro di correzione compresi tra -5 e +5 EV con incrementi di 1/10 di stop.
 2. È possibile impostare i sette tipi di filtri (filtri Wratten di Kodak) che vengono frequentemente utilizzati durante la ripresa di cinema (supportato da 558 CINE).

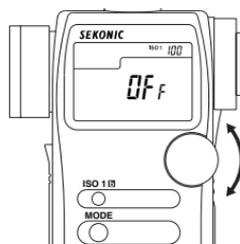
3. Prima dell'uso

8. Stabilizzazione e cancellazione dei valori impostati e misurati

1. Quando vengono contemporaneamente premuti il pulsante Selezioni funzioni ⑩ e il pulsante ISO1 ①, viene visualizzato "LOC" e vengono stabilizzati i valori impostati e misurati. D'ora in poi, è impossibile modificare i valori girando la rotella per Selezioni / Cambio dati ⑤. Tuttavia, quando viene premuto il pulsante Selezioni funzioni, viene visualizzato un valore rilevato con gli stessi valori impostati. Tuttavia, se il tasto di misura è premuto, una nuova misura è visualizzata con le stesse serratura regolazioni.



2. Per cancellare la stabilizzazione, ripremere contemporaneamente il pulsante Selezioni funzioni e il pulsante ISO1. Sul display a cristalli liquidi viene visualizzato "OFF".

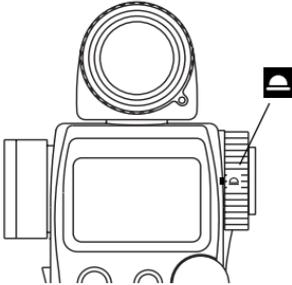


Avviso:

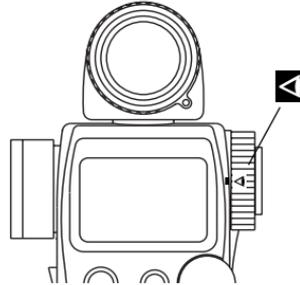
- Quando viene spento l'esposimetro i cui valori sono stabilizzati, l'impostazione della stabilizzazione verrà impiegata la prossima volta che si accenderà l'esposimetro.

1. Misurazione con luce incidente o spot con luce riflessa

1. Per impostare il modo di misurazione con luce incidente o con luce riflessa, ruotare la ghiera  posta attorno all'oculare del mirino fino a sentire uno scatto che segnala la posizione corretta (simbolo  o ).

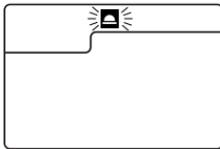


Per misurazione con luce incidente

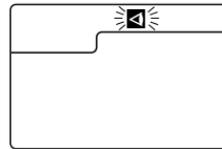


Per misurazione spot con luce riflessa

2. Sul display LCD lampeggia per tre secondi il simbolo  quando è impostata la modalità di misurazione con luce incidente e il simbolo  quando è impostata la modalità di misurazione spot con luce riflessa.



Per misurazione con luce incidente



Per misurazione spot con luce riflessa

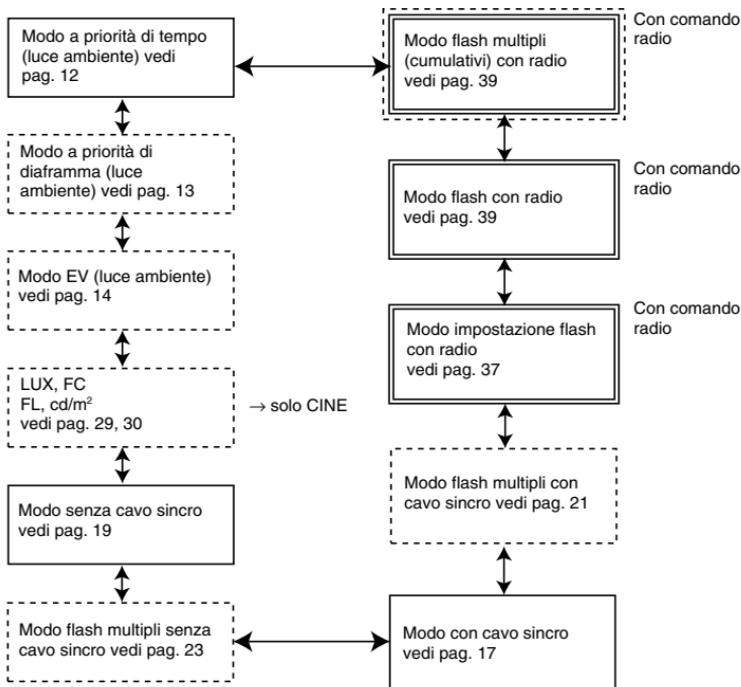
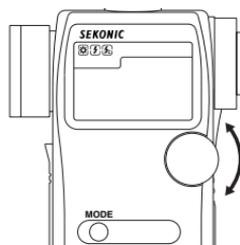
Nota:

- Prima di effettuare la misurazione, assicurarsi sempre di aver impostato la modalità di misurazione desiderata verificando il simbolo ( o ) che appare sul display o la corretta posizione del selettore sul mirino.
- Non girare la ghiera per regolazione spot. Questo può causare danni.

4. Funzioni base

2. Impostazione del modo di funzionamento

- Tenere premuto il pulsante selezione funzioni **10** e ruotare la rotella di Selezione/Cambio **5** dei dati per impostare il modo desiderato. La sequenza del modo di misurazione è la seguente:



- Le modalità segnate dalla linea : tratteggiata possono essere visualizzate adoperando la funzione dell'impostazione personalizzata (vedi pag. 35).
- È quelli circondati dalla doppia linea solo quando viene installato il modulo di trasmettitore radio.
- In aggiunta alla lettura di esposizione, L-558CINE visualizza FC o LUX nella modalità per la luce incidente e FL o cd/m² nella modalità per la luce riflessa.

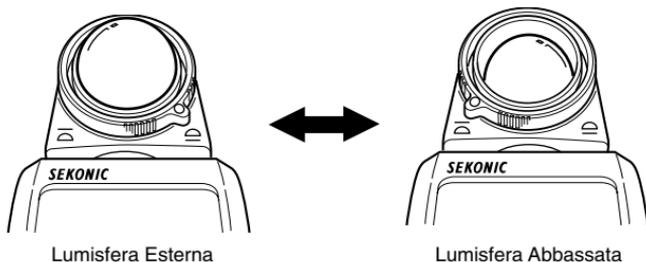
Avviso:

- La luce ambientale è luce continua come luce naturale (luce solare), le lampade fluorescenti o le lampade del tungsteno.
- La luce istantanea è un riassunto, un burst intese di luce fatto vicino quali le unità istantanee elettroniche o lle lampadine istantanee.

4. Funzioni base

3. Regolazione per lettura con luce incidente.

1. Per misurazioni con luce incidente è possibile utilizzare la Lumisfera in posizione esterna o abbassata. E' possibile passare da una modalità all'altra semplicemente ruotando la ghiera per la regolazione della Lumisfera Up/Down ① fino ad avvertire uno scatto.



2. Con la Lumisfera esterna
Posizione utilizzata per misurazioni per fotografie di ritratto, di architettura, ed altri oggetti tridimensionali.
Il metodo fondamentale della misurazione consiste nel puntare la lumisfera dal punto di soggetto verso la macchina fotografica (per l'esattezza, verso l'asse ottico).
3. Con la Lumisfera abbassata (funzione diffusore piatto)
Posizione utilizzata per misurazioni per fotografare testi, quadri o altri soggetti bidimensionali. Può anche essere utilizzata per misurare il , intensità di luce (vedi pag. 29) o differenze di luminosità (vedi pag. 27).

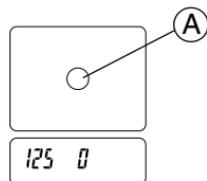
Nota:

- Se la ghiera viene lasciata in una posizione intermedia Up/Down, la quantità di luce sulla Lumisfera cambia e, in questa condizione, è opportuno non effettuare la misurazione.
- Non abbassare la Lumisfera agendo manualmente su di essa.
- La lumisfera è una importante parte che riceve la luce. Fare attenzione a non graffiarla o non sporcarla durante l'utilizzo. Quando la lumisfera è sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai un solvente organico (diluente o benzina, ecc.).

4. Regolazione per lettura con luce riflessa

<Misurazione spot>

1. Questa modalità consente di misurare la luminosità (luminanza) della luce riflessa dal soggetto. E' utilizzata con soggetti distanti dal punto di ripresa come paesaggi, quando non ci si può avvicinare al soggetto, per misurare soggetti che generano luce (insegne luminose, ecc.), superfici altamente riflettenti, o soggetti semitrasparenti (vetro colorato, ecc.).
2. Effettuare la misurazione allineando il cerchio visualizzato all'interno del mirino con la parte di soggetto interessata.
3. L'area di misurazione si riferisce all'interno del cerchio nero (A) visualizzato nel mirino. L'angolo di rilevazione è di 1°.



(Esposizione nel mirino)

<Diopter registrazione>

Per mettere a fuoco, guardando il mirino ruotare l'anello di oculare 22 in modo che venga chiaramente visualizzato il cerchio

<Ghiera per elevazione> (Opzionale)

È possibile utilizzare la ghiera per elevazione (30,5 mm → 40,5 mm) come un accessorio opzionale. Con questa ghiera è possibile installare un anello adattatore reperibile sul mercato è quindi installare un filtro. Con questa ghiera è possibile impostare un valore di diaframma senza dover calcolare il valore di correzione del filtro PL, ecc. (vedi pag. 37)

La ghiera per elevazione serve anche come un paraluce che protegge l'obiettivo dal graffio o sporco.

<Convertitore d'angolo 2X> (Opzionale)

Quando viene installato il Convertitore d'angolo 2X sull'obiettivo, è possibile effettuare la misurazione di spot con angoli di rilevazione compresi tra 2°.

5. Modo di misurazione

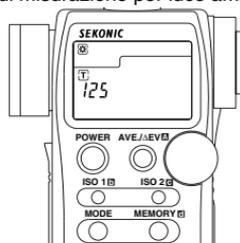
1. Misurazione della luce ambiente

In questa condizione operativa si ha la possibilità di scegliere il modo di misurazione tra Priorità di Tempo, Priorità di Diaframma ed EV. Mantenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare la modalità di misurazione per luce ambiente ⑧.

1-1 Modo a Priorità di Tempo

1. Mantenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il modo Priorità di Tempo ①.
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati per impostare il Tempo d'esposizione desiderato.
3. Premere il pulsante misurazione ⑭. Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (Diaframma) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



Tempo d'esposizione impostato



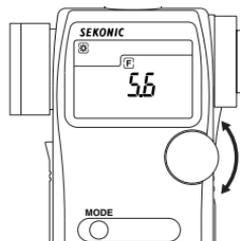
Avviso:

- È possibile scegliere il valore di stop del Tempo d'esposizione tra 1, 1/2 e 1/3 regolando con impostazione personalizzata (CS). (vedi pag.35)
- È possibile selezionare un Tempo d'esposizione compreso tra 30 minuti e 1/8000 di secondo più 1/200 e 1/400 di secondo che compaiono sul display dopo 1/8000s.
- Dopo la misurazione, quando viene cambiato il Tempo d'esposizione, viene visualizzato il Valore di diaframma rilevato.
- Sulla scala analogica nel display a cristalli liquidi, 558 li visualizza il Valore di diaframma ad intervalli di 1/2 stop. (Non viene visualizzato il valore ad intervalli di 1/3 stop.) 558CINE li visualizza solo ad intervalli di 1/3 di stop.
- "E.u" (Sottoesposizione) o "E.o" (Sovraesposizione) compaiono sul display quando la combinazione Tempo / Diaframma è esterna alla scala di misurazione. Cambiando il Tempo e/o il Diaframma tramite la rotella per Selezione/Cambio dati è possibile trovare la combinazione utilizzabile. 558CINE potrebbe visualizzare il segno E.o o E.u con il valore massimo di diaframma (F45) o con quello minimo (F0,5).
- Se l'indicazione "E.u" o "E.o" lampeggia, significa che i valori luce vanno oltre le possibilità di calcolo dell'esposimetro.

5. Modo di misurazione

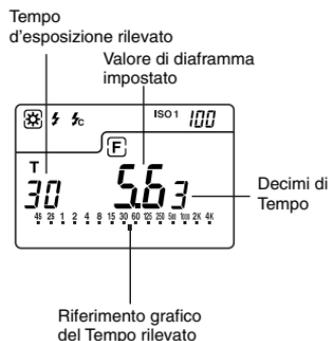
1-2 Modo a priorità di diaframma

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni **10** e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati per impostare il modo a Priorità di Diaframma **F**.
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati **5** per impostare l'apertura di diaframma desiderata.



3. Premere il pulsante misurazione **14**. Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (Tempo di otturazione) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



Avviso:

- È possibile scegliere il valore di stop del Valore di diaframma tra 1, 1/2 e 1/3 regolando con impostazione personalizzata (CS).
- Sulla scala analogica nel display a cristalli liquidi, 558 li visualizza il Valore di diaframma ad intervalli di 1/2 stop. (558CINE li visualizza ad intervalli di 1/3 di stop.)
- Quando viene cambiato il valore di diaframma, si può visualizzare il Tempo d'esposizione rilevato.
- E' possibile selezionare un'apertura di diaframma compresa tra f/0.5 e f/161. Noti prego quello negli incrementi che di 1/3 di arresto F0.56 è visualizzato come "0.56" e F0.63 è visualizzato come "0.63".

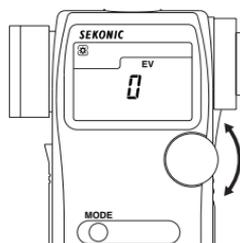
5. Modo di misurazione

1-3 Modo EV

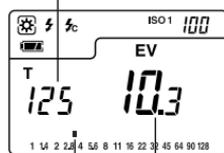
1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il Modo **EV**.
2. Premere il pulsante misurazione ⑭. Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (EV) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

Nello stesso istante, il Tempo d'esposizione viene visualizzato sul display mentre la relativa apertura di Diaframma viene indicata lungo la scala analogica nella parte inferiore del display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



Tempo
d'esposizione



Valore EV

Valore di Diaframma

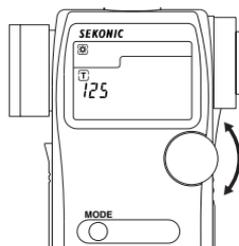
Avviso:

- "E.u" (Sottoesposizione) o "E.o" (Sovraesposizione) compaiono sul display quando la combinazione Tempo / Diaframma è esterna alla scala di misurazione. Cambiando il Tempo e/o il Diaframma tramite la rotella per Selezione/Cambio dati è possibile trovare la combinazione utilizzabile.
- Se l'indicazione "E.u" o "E.o" lampeggia, significa che i valori luce vanno oltre le possibilità di calcolo dell'esposimetro.

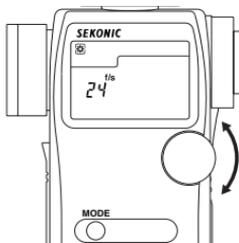
5. Modo di misurazione

1-4 Modo Cine

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni **10** e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati **5** per impostare il Modo di misurazione con luce ambiente a Priorità di Tempo **T**.



2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati **5** per impostare la cadenza Cine (f/s) che si desidera utilizzare.



La cadenza Cine viene visualizzata dopo i valori 1/8000, 1/200, 1/400, quando compare l'indicazione del numero di fotogrammi al secondo (f/s).

[L-558]

La sequenza in cui vengono visualizzati i valori è: 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300 e 360 f/s.

[L-558CINE]

La sequenza in cui vengono visualizzati i valori è: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 75, 90, 96, 100, 120, 125, 128, 150, 180, 200, 240, 250, 256, 300, 360, 375, 500, 625, 750 e 1000 f/s.

3. Questi tempi sono riferiti ad un angolo di otturazione pari a 180°. Per angoli diversi compensare il valore ISO come da tabella seguente: (L-558)

Angolo di otturazione	Indice di correzione ISO
160 gradi	- 1/3
220 gradi	+ 1/3

5. Modo di misurazione

* Esempi di compensazione

- 1/3: diminuire di 1/3 di stop il valore della sensibilità ISO della pellicola, esempio: ISO 80 – 1/3 stop → ISO 64
- +1/3: Aumentare di 1/3 di stop il valore della sensibilità ISO della pellicola, esempio: ISO 80 +1/3 stop → ISO 100

4. Premere il pulsante misurazione M . Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (Apertura di diaframma) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



Aviso:

- Sulla scala analogica nel display a cristalli liquidi, viene visualizzato il Valore di diaframma ad intervalli di 1/2 stop. (558CINE li visualizza ad intervalli di 1/3 di stop.)

5. Impostazione dell'angolo di apertura otturatore (558CINE)

Premendo il pulsante selezione funzioni e il pulsante ISO 2, e ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati, impostare un angolo di apertura otturatore desiderato.

Nota:

- Gli angoli di apertura otturatore possono essere regolati da 10° a 270° con incrementi di 5° ed essere selezionati tra 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 12°, 17°, 22°, 144° e 172°.
- Quando l'angolo di apertura otturatore viene impostato ad un angolo maggiore di 180°, vien sempre visualizzato "**Ang**" sul display a cristalli liquidi.
- L'angolo di apertura otturatore non viene sempre visualizzato. Quando si desidera visualizzarlo, premere il pulsante selezione funzioni e il pulsante ISO 2.

Aviso:

- Questa impostazione è efficace solo quando viene impostato il modo Cine e viene visualizzato il numero di fotogrammi al secondo (f/s) come il Tempo d'esposizione.

5. Modo di misurazione

2. Misurazione della luce flash

Questo modo di misurazione può essere effettuato nelle seguenti modalità: con cavo sincro, senza cavo sincro, flash multipli con cavo sincro, flash multipli senza cavo sincro. Quando si misura la luce flash, Vengono visualizzati il Tempo d'esposizione e il Valore di diaframma (quantità totale di luce: il valore misto della luce ambiente e la luce flash). E sulla scala analogica, vengono visualizzati il valore di luce ambiente e quello di luce flash, e la quantità totale di luce. Inoltre, viene visualizzata percentualmente la proporzione tra la luce flash e la quantità totale di luce ad intervalli di 10%. Il valore flash viene indicato con un indicatore Impeggiante. (vedi pag. 34 per i particolari)

2-1 Modo con cavo sincro

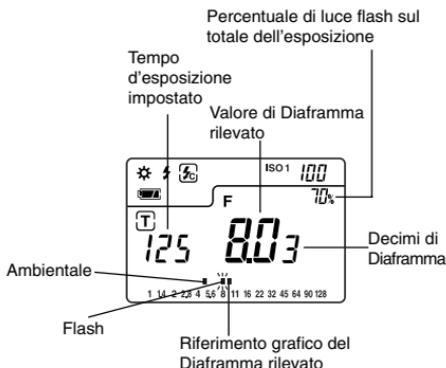
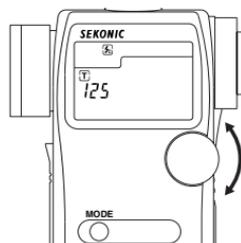
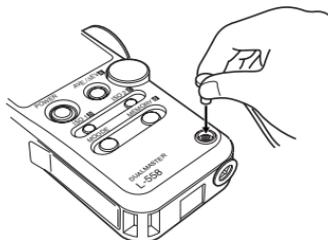
E' il sistema migliore per garantire l'adeguata sincronizzazione del flash e misurazione della luce. Collegare l'esposimetro al flash tramite l'apposito cavo sincro. Terminate le misurazioni, ripulire il tappo della presa sincro.

1. Collegare il cavo sincro alla presa sincro ⑧ dell'esposimetro.

2. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il Modo di misurazione con cavo sincro ⑬.

3. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.

4. Premere il pulsante misurazione ⑭ per inviare l'impulso al flash. Il valore (Apertura di diaframma) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.



5. Modo di misurazione

AVVERTENZA:

- Tenere il tappo presa sincro fuori della portata di mano dei bambini in modo da evitare che esso venga ingoiato avventatamente. Questo può causare soffocamento.

ATTENZIONE:

- Possono verificarsi scariche di corrente se si utilizza l'esposimetro collegato al cavo sincro con mani bagnate, mentre piove, in presenza di spruzzi d'acqua o in ambienti umidi.
- In tali condizioni, è consigliato utilizzare l'esposimetro in modalità senza cavo sincro o sistema di comando radio del flash (accessorio) e coprire la presa sincro con l'apposito tappo.

Nota:

- Il flash, per un falso contatto, può scattare quando si collega il cavo sincro o si preme l'interruttore d'accensione.
- E' possibile che l'impulso dato dall'esposimetro non faccia scattare alcuni flash con innesco a basso voltaggio. In questo caso effettuare la misurazione in modalità senza cavo sincro o sistema di comando radio del flash.

Avviso:

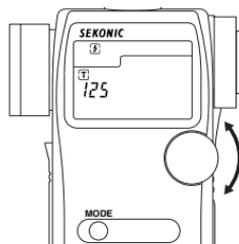
- Gli stop del tempo d'esposizione possono essere selezionati tra 1, 1/2 e 1/3 dall'impostazione (vedi pag. 35).
- Il Tempo di esposizione può essere impostato da 30 minuti a 1/1000 di secondo. Dopo 1/1000 di secondo, l'esposimetro consente di impostare i seguenti valori intermedi: 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200 e 1/400.
- Se viene cambiata la sensibilità della pellicola dopo aver effettuato la misurazione, il corrispondente nuovo valore (Apertura di diaframma) viene visualizzato sul display.
- Dopo la misurazione, quando viene cambiato il Tempo d'esposizione, viene visualizzato il Valore di diaframma rilevato.
- Quando la coppia Tempo-Diaframma non rientra nella gamma di misurazione dell'esposimetro, compare l'indicazione "E.u" (Sottoesposizione) o "E.o" (Sovraesposizione). Cambiare il Tempo d'esposizione tramite la rotella di Selezione/Cambio dati e rifare la misurazione.
- Se l'indicazione "E.u" o "E.o" lampeggia, significa che i valori luce vanno oltre le possibilità di calcolo dell'esposimetro.

5. Modo di misurazione

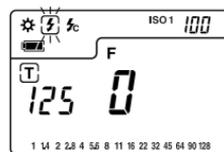
2-2 Modo senza cavo sincro

L'esposimetro elabora la misurazione in funzione della luce rilevata, emessa dal flash. Questa modalità è applicata nel caso in cui il cavo sincro non può essere utilizzato a causa della distanza tra il flash e l'esposimetro oppure in quelle situazioni in cui non ne è consigliabile l'impiego.

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il Modo di misurazione senza cavo sincro ③.
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.

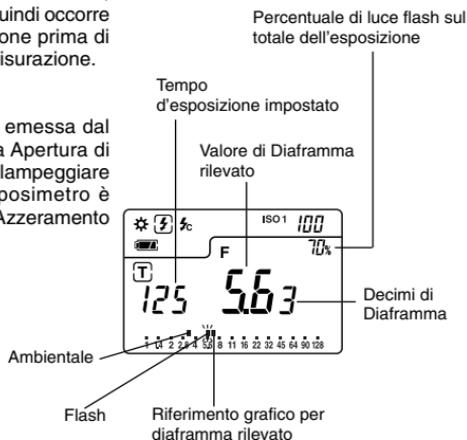


3. Quando viene premuto il pulsante misurazione ⑭ il simbolo ③ comincia a lampeggiare e l'esposimetro è pronto per la misurazione. Questa condizione viene mantenuta per circa 90 secondi. Entro questo tempo deve essere fatto scattare il flash per rilevare la misurazione.



4. Se passano i 90 secondi far senza scattare il flash, il simbolo ③ smette di lampeggiare quindi occorre premere ancora il pulsante misurazione prima di far scattare il flash ed effettuare la misurazione.

5. Quando l'esposimetro rileva la luce emessa dal flash, sul display compare la relativa Apertura di diaframma. Il simbolo ③ continua a lampeggiare anche dopo la misurazione e l'esposimetro è pronto per una nuova misurazione. (Azzeramento automatico della misurazione)



5. Modo di misurazione

Nota:

- Se la quantità di luce emessa dal flash è inferiore alla luce ambiente presente, l'esposimetro può rilevare un valore luce non corretto. In questo caso si deve effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro.
- Lampade fluorescenti ad accensione rapida e sistemi speciali di illuminazione possono essere riconosciuti dall'esposimetro come luce flash ed essere misurata involontariamente. In questo caso effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro.
- L'attacco a vite da 1/4" consente di montare l'esposimetro ad un treppiedi o ad uno stativo per collocarlo in posizioni particolari quando viene usato in modalità senza cavo sincro.

Avviso:

- Dopo la misurazione, quando viene cambiato il Tempo d'esposizione, viene visualizzato il Valore di diaframma rilevato.
- La regolazione del Tempo d'esposizione avviene nello stesso modo illustrato nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag 17).
- Se il Tempo d'esposizione viene cambiato dopo aver effettuato la misurazione, il nuovo valore relativo di Diaframma viene visualizzato sul display.
- In caso di rilevamento di valori esterni alla gamma consentita dall'esposimetro (Sottoesposizione e Sovraesposizione) consultare la procedura illustrata nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag.18).

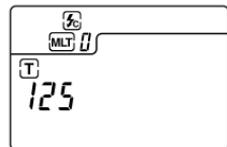
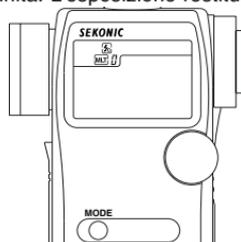
5. Modo di misurazione

2-3 Modo flash multipli (cumulativi) con cavo sincro

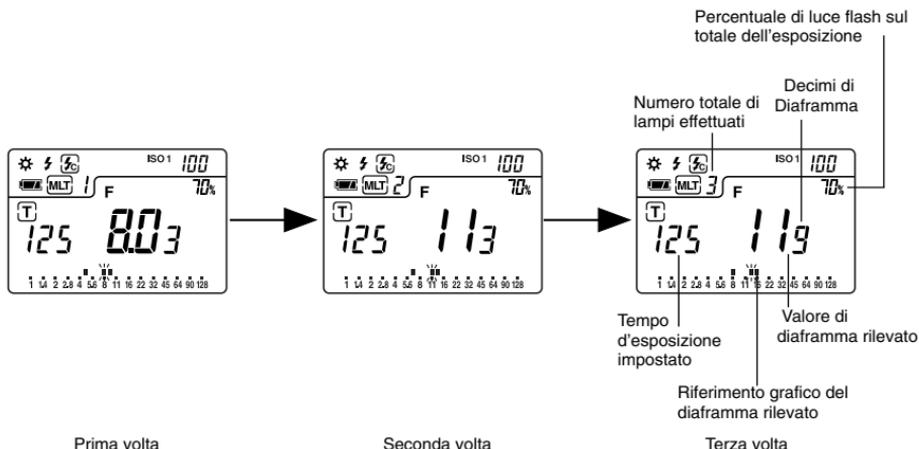
Questo modo viene utilizzato nel caso in cui un solo lampo flash non è sufficiente per ottenere la corretta esposizione. Più lampi flash possono essere quindi sommati fino a che l'Apertura di diaframma desiderata viene raggiunta e visualizzata sul display.

Il conteggio del numero di lampi è illimitato. Quando il numero complessivo di lampi effettuati supera il 9, vengono solamente visualizzate cifre delle unità. L'esposizione restituisce 0 (0=10,1=11,2=12 ecc.)

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni (10) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il modo di misurazione flash multipli (cumulativi) con cavo sincro (12) (MLT).
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.
3. Collegare il cavo sincro alla presa sincro (8) dell'esposimetro.



4. Premere il pulsante misurazione (14) per inviare l'impulso al flash. Il valore d'Apertura di diaframma rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display. Ogni volta che si preme l'interruttore di misurazione, viene visualizzato il numero complessivo di lampi effettuati ed il valore di Diaframma che risulta dalla loro somma.



5. Per eliminare il valore Flash multipli, premi il pulsante cancella memoria (23), o premendo il pulsante Selezione funzioni girare la rotella per Selezione / Cambio dati e selezionare un altro modo.

ATTENZIONE:

- Possono verificarsi scariche di corrente se si utilizza l'esposimetro collegato al cavo sincro con mani bagnate, mentre piove, in presenza di spruzzi d'acqua o in ambienti umidi.
In tali condizioni, è consigliato utilizzare l'esposimetro in modalità senza cavo sincro o sistema di comando radio del flash, e coprire la presa sincro con l'apposito tappo.

Nota:

- Il flash, per un falso contatto, può scattare quando si collega il cavo sincro o si preme l'interruttore d'accensione.
- Prima di far scattare un flash per rilevare la misurazione, verificare il tempo di sincronizzazione impostato sull'esposimetro rientri nella gamma di valori consentiti dalla macchina fotografica utilizzata.
- E' possibile che l'impulso dato dall'esposimetro non faccia scattare alcuni flash con innesco a basso voltaggio. In questo caso effettuare la misurazione in modalità senza cavo sincro o sistema di comando radio del flash (vedi pag. 24).
- Un nuovo valore di diaframma viene visualizzato sul display quando la sensibilità della pellicola viene cambiata dopo aver effettuato la misurazione.

Avviso:

- La regolazione del Tempo d'esposizione avviene nello stesso modo illustrato nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag 17).
- In caso di rilevamento di valori esterni alla gamma consentita dall'esposimetro (Sottoesposizione e Sovraesposizione) consultare la procedura illustrata nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag.18).
- Se viene cambiata la sensibilità della pellicola dopo aver effettuato la misurazione, il corrispondente nuovo valore (Apertura di diaframma) viene visualizzato sul display.

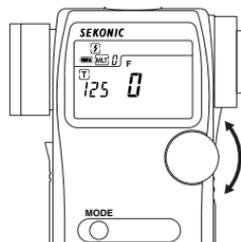
5. Modo di misurazione

2-4 Modo flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro

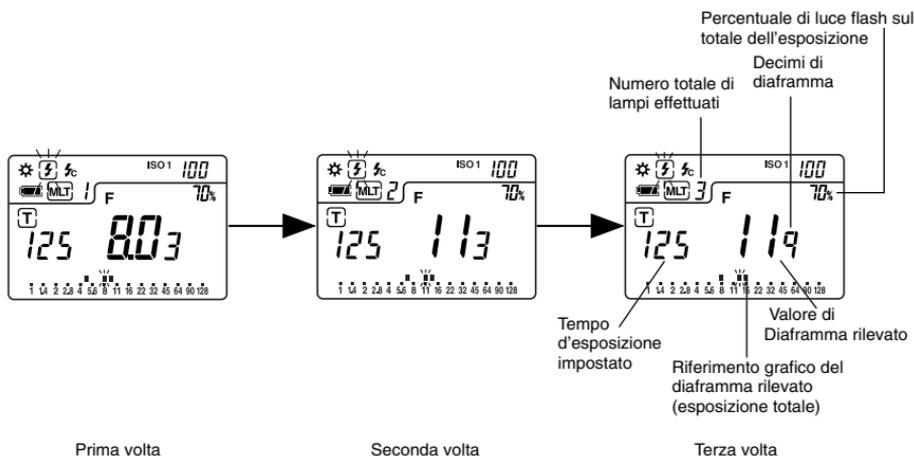
Questo modo viene utilizzato nel caso in cui un solo lampo flash non è sufficiente per ottenere la corretta esposizione. Più lampi flash possono essere quindi sommati fino a che l'Apertura di diaframma desiderata viene raggiunta e visualizzata sul display.

Il conteggio del numero di lampi è illimitato. Quando il numero complessivo di lampi effettuati supera il 9, vengono solamente visualizzate cifre delle unità. L'esposizione restituisce 0 (0=10, 1=11, 2=12 ecc.).

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni (10) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il modo di misurazione flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro (3) MLT. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati per impostare il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.



2. Quando l'esposimetro rileva la luce emessa dal flash, sul display compare la relativa Apertura di diaframma. Ogni volta che si preme l'interruttore di misurazione, sul display viene visualizzato il numero complessivo di lampi effettuati ed il valore di Diaframma che risulta dalla loro somma.



Prima volta

Seconda volta

Terza volta

3. Quando viene premuto il pulsante misurazione il simbolo (3) comincia a lampeggiare e l'esposimetro è pronto per la misurazione. Questa condizione viene mantenuta per circa 90 secondi. Entro questo tempo deve essere fatto scattare il flash per rilevare la misurazione. Se passano i 90 secondi senza far scattare il flash, il simbolo (3) smette di lampeggiare quindi occorre premere ancora il pulsante misurazione. Il valore precedentemente rilevato (Apertura di diaframma) viene azzerato e l'esposimetro è pronto ad una nuova misurazione.

5. Modo di misurazione

Nota:

- Se la quantità di luce emessa dal flash è 9 EV inferiore rispetto alla luce ambiente presente, l'esposimetro può rilevare un valore luce non corretto. In questo caso si deve effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro.
- Lampade fluorescenti ad accensione rapida e sistemi speciali di illuminazione possono essere riconosciuti dall'esposimetro come luce flash ed essere misurata involontariamente. In questo caso effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro.

Avviso:

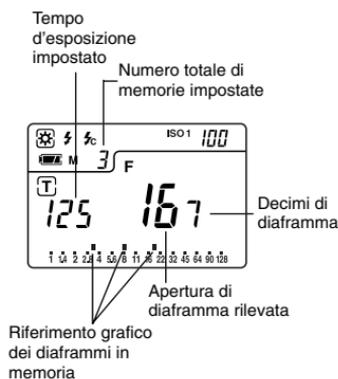
- La regolazione del Tempo d'esposizione avviene nello stesso modo illustrato nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag 17).
- Quando la coppia Tempo-Diaframma non rientra nella gamma di misurazione dell'esposimetro, compare l'indicazione "E.u" (Sottoesposizione) o "E.o" (Sovraesposizione). Cambiare il Tempo d'esposizione tramite la rotella di Selezione/Cambio dati e rifare la misurazione.
- Se l'indicazione "E.u" o "E.o" lampeggia, significa che i valori luce vanno oltre le possibilità di calcolo dell'esposimetro.

6. Funzioni avanzate

1. Memoria

Questo esposimetro può memorizzare fino a nove letture per ogni Modo di misurazione. Questa funzione può essere utilizzata in modalità luce ambiente (a Priorità di tempo e a priorità di diaframma, valori EV) e in modo luce flash (con e senza cavo sincro, radio).

1. Premere il pulsante misurazione **14** per effettuare la misurazione.
2. Premere il pulsante di memoria **7** per memorizzare i valori ricavati dalla misurazione. Questi ultimi sono visualizzati sul display LCD. L'apertura di diaframma corrispondente alla misurazione effettuata viene inoltre visualizzato lungo la scala analogica dei diaframmi. Ripetendo questa operazione è possibile memorizzare fino a tre misurazioni.
3. Per valori memorizzati, premere il pulsante cancella Memoria **23** o cambiare il modo di misurazione.
4. Per richiamare i valori memorizzati, premendo il pulsante Memoria e il pulsante girare la rotella per Selezione / Cambio dati. Con questa operazione, un valore memorizzato viene visualizzato con il suo numero di memoria. Quando viene richiamato un numero di memoria superiore a quello che è stato precedentemente memorizzato, l'indicazione "M" e il numero di memoria lampeggiano.



Nota:

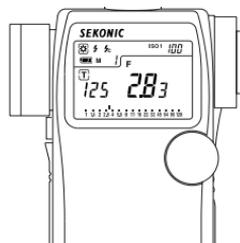
- La funzione Memoria non può essere utilizzata con modo "luce flash e multipli".
- Dalla decima misurazione in poi, i dati vengono visualizzati sul display ma non possono essere memorizzati.

6. Funzioni avanzate

2. Calcolo del valore medio

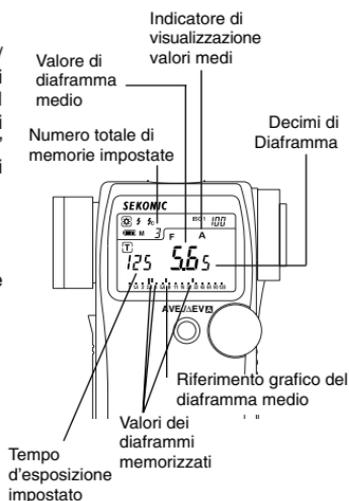
Questa funzione consente di visualizzare il valore medio calcolato tra due o nove misurazioni in memoria.

1. Premere il pulsante misurazione ⑭.
2. Premere il pulsante ⑦ per la memorizzazione dei dati.



3. Premendo il pulsante per calcolo della media AVE./ ΔEV ④, sul display LCD compaiono i valori medi calcolati tra le due o nove misurazioni in memoria. I dati in memoria ed il valore medio vengono visualizzati lungo la scala analogica dei diaframmi. Una "A" compare sul display per indicare che quelli visualizzati sono i valori medi.

4. La modalità di calcolo del valore medio può essere annullata premendo ancora il pulsante AVE./ ΔEV .



6. Funzioni avanzate

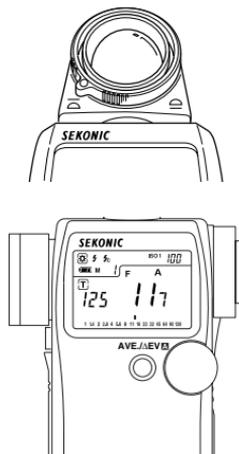
3. Differenza di luminosità

Questa funzione è utile per misurare l'illuminazione in studio e controllare l'uniformità della luce sul soggetto.

Effettuare una prima misurazione di riferimento. La differenza tra i valori della misurazione di riferimento e quello della nuova misurazione viene espressa in EV e in diaframmi sulla scala analogica.

Esempio di correzione dell'illuminazione applicando il sistema di misurazione della luminosità in modo a Priorità di Tempo in luce incidente.

1. Ruotare la ghiera di regolazione della Lumisfera Up/Down ① in posizione del segno .
2. Spegnerne tutte le sorgenti di luce secondaria. Posizionare l'esposimetro vicino al soggetto, puntare la Lumisfera verso la sorgente di luce principale ed effettuare la misurazione. Premere il pulsante ⑦ per memorizzare i dati rilevati.
3. Premere il pulsante di calcolo della media AVE./ΔEV per visualizzare sul display il simbolo "A".

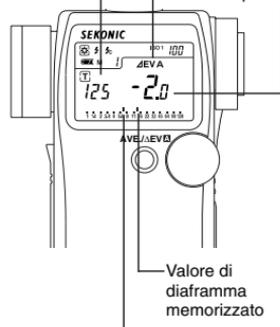


4. Spegnerne la sorgente di luce principale. Ora puntare la Lumisfera verso la sorgente di luce secondaria. Mentre il pulsante misurazione ⑭ viene premuto e mantenuto in posizione, sul display compare il valore EV relativo alla differenza di luminosità tra la due sorgenti di luce mentre sulla scala analogica vengono visualizzati i valori di diaframma delle due misurazioni.

Tempo d'esposizione impostato

Modalità di lettura attivata

Differenza espressa in EV



Valore di diaframma in misurazione

6. Funzioni avanzate

Differenza in EV	Rapporto di contrasto
1	2 : 1
1.5	3 : 1
2	4 : 1
3	8 : 1
4	16 : 1

5. Il modo Differenza di Luminosità può essere annullato premendo il pulsante cancella memoria , o pulsante AVE./ Δ EV .

Nota:

- Per stabilire i dati d'esposizione dopo aver modificato le luci, accendere le sorgenti di luce principale e quella secondaria, portare la Lumisfera in posizione del segno , quindi effettuare la misurazione definitiva in luce incidente.
- Questa funzione può essere utilizzata anche per luce riflessa.

6. Funzioni avanzate

4. Utilizzare il L-608/608 CINE come Lux metro o FC metro con luce incidente.(L-558)

1. Ruotare la ghiera UP/DOWN di regolazione della Lumisfera ① in posizione del segno .
2. Assicurarsi che l'indice di correzione dell'esposizione non sia attivato (vedi pag. 31)
3. Impostarlo nel modo EV e scegliere ISO100.
4. Posizionare l'esposimetro parallelo al soggetto ed effettuare la misurazione.
5. Ottenere la illuminazione (Lux) in base al valore EV rilevato attraverso la tabella di calcolo.



* Tabella di conversione EV → Lux

Valori decimali			Valori decimali		
EV	0	0.5	EV	0	0.5
-2	0.63	0.88	9	1300	1800
-1	1.3	1.8	10	2600	3600
0	2.5	3.5	11	5100	7200
1	5.0	7.1	12	10000	14000
2	10	14	13	20000	29000
3	20	28	14	41000	58000
4	40	57	15	82000	120000
5	80	110	16	160000	230000
6	160	230	17	330000	460000
7	320	450	18	660000	930000
8	640	910	19	1300000	1900000

* Tabella di conversione EV → Foot Candle (FC)

Valori decimali			Valori decimali		
EV	0	0.5	EV	0	0.5
-2	0.06	0.08	9	120	170
-1	0.12	0.16	10	240	340
0	0.23	0.33	11	480	670
1	0.46	0.66	12	950	1300
2	0.93	1.3	13	1900	2700
3	1.9	2.6	14	3800	5400
4	3.7	5.3	15	7600	11000
5	7.4	11	16	15000	22000
6	15	21	17	30000	43000
7	30	42	18	61000	86000
8	59	84	19	120000	170000

Avviso :

- Adoperando la funzione dell'impostazione personalizzata L-558CINE offre la possibilità di leggere direttamente l'indicazione in LUX o FC (vedi pag. 35).

6. Funzioni avanzate

5. Utilizzare il L-608CINE come Cd/m² metro o FL metro con luce riflessa. (L-558)

1. Assicurarsi che l'indice di correzione dell'esposizione non sia attivato (vedi pag. 31)
2. Impostarlo nel modo EV per la luce riflessa e scegliere ISO100.
3. Impostare l'esposimetro per misurazione spot.
Scegliere l'angolo di misurazione più indicato per il vostro soggetto.
Effettuare la misurazione guardando attraverso il mirino e centrando nell'area di misurazione, contraddistinta dal cerchio, la parte di soggetto della quale si desidera rilevare i dati.
4. Ottenere l'intensità di luminosità (cd/m²) in base al valore EV rilevato attraverso la tabella di calcolo sottostante.

* Tabella di conversione EV → cd/m²

Valori decimali EV	0	0.5	Valori decimali EV	0	0.5
1	0.25	0.35	11	260	360
2	0.5	0.7	12	510	720
3	1	1.4	13	1000	1400
4	2	2.8	14	2000	2900
5	4	6	15	4100	5800
6	8	11	16	8200	12000
7	16	23	17	16000	23000
8	32	45	18	33000	46000
9	64	91	19	66000	93000
10	130	180			

* Tabella di conversione EV → Foot-lambert (FL)

Valori decimali EV	0	0.5	Valori decimali EV	0	0.5
1	0.073	0.10	11	75	110
2	0.15	0.20	12	150	210
3	0.30	0.40	13	300	420
4	0.60	0.80	14	600	850
5	1.2	1.7	15	1200	1700
6	2.3	3.3	16	2400	3400
7	4.7	6.6	17	4800	7000
8	9.3	13	18	9000	14000
9	19	26	19	19000	27000
10	37	53			

Avviso:

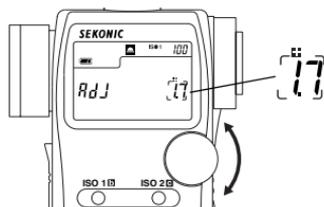
- Adoperando la funzione dell'impostazione personalizzata L-558CINE offre la possibilità di leggere direttamente l'indicazione in cd/m² o Footlambert (vedi pag. 35)

6. Funzioni avanzate

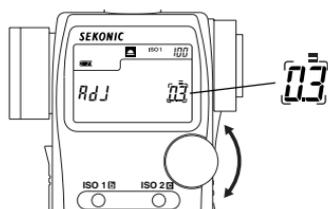
6. Correzione dell'indice di esposizione

La correzione dell'indice di esposizione può essere effettuata con variazioni di 1/10 di stop per valori compresi tra +/- 9.9 EV. Può essere necessario correggere l'indice d'esposizione per soddisfare esigenze particolari, per compensare l'assorbimento dovuto all'uso di filtri, all'allungamento del soffietto, ecc.

- Impostando un indice di correzione positivo (un più alto valore del Tempo d'esposizione/Apertura diaframma) l'immagine risulterà sottoesposta. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ISO 1 (1) e ISO 2 (2) e ruotare in senso antiorario la ghiera di Selezione /Cambio dati. Il simbolo  compare nella parte in alto a destra del display. L'indice d'esposizione cambia per intervalli di +0.1 EV fino a +9.9.



- Impostando un indice di correzione negativo l'immagine risulterà sovraesposta. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ISO 1 (1) e ISO 2 (2) e ruotare in senso orario la ghiera di Selezione /Cambio dati. Il simbolo  compare nella parte in alto a destra del display. L'indice d'esposizione cambia per intervalli di -0.1 EV fino a -9.9.



Nota:

- Impostare le correzioni necessarie a soddisfare le vostre esigenze solo dopo aver effettuato una serie di prove in condizione reali di lavoro.
- Le variazioni impostate influiscono su tutte le modalità di misurazione. Se le variazioni sono state impostate soltanto in funzione di uno specifico lavoro, una volta terminato non dimenticare di azzerarle.

Avviso:

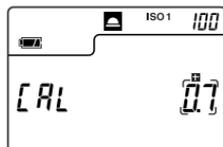
- Quando viene effettuata una correzione, vengono sempre visualizzati nel display a cristalli liquidi il segno  o  e il valore di correzione.
- Se non si desidera visualizzare il valore di correzione, cancellarlo utilizzando la funzionalità di impostazione personalizzata. (vedi pag. 35)

6. Funzioni avanzate

7. Variazione della calibrazione dell'indice di esposizione

Una variazione intenzionale della taratura può essere necessaria per soddisfare specifiche esigenze o per calibrare in modo uguale 2 esposimetri.

1. Impostare il modo di misurazione (luce incidente / riflessa) a cui si desidera effettuare la correzione. È possibile impostare indipendentemente il valore di correzione a entrambi i modi (luce incidente e riflessa). Non è possibile, tuttavia, cambiare il modo di misurazione ad un altro durante l'impostazione.
2. Per variare la calibrazione di un esposimetro, questo deve essere spento. Riaccenderlo mantenendo premuti contemporaneamente i pulsanti ISO 1 e ISO 2. Sul display appare la scritta CAL 0.0.
3. La calibrazione può essere modificata ruotando la ghiera di Selezione/Cambio dati mantenendo premuti i pulsanti ISO 1 e ISO 2. La variazione può essere di ± 1.0 EV per intervalli di 1/10 stop. Il dato impostato non rimane visualizzato sul display.



Nota:

- Impostare i valori di correzione che soddisfacciano le vostre esigenze solo dopo aver effettuato una serie di prove.
- È possibile impostare indipendentemente correzioni alla luce incidente e alla luce riflessa. Tuttavia, tenere presente che la correzione viene ugualmente effettuata sia alla luce ambiente che alla luce flash.

Avviso:

- Se viene effettuata una correzione,  o  non è visualizzato nel display a cristalli liquidi.

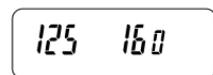
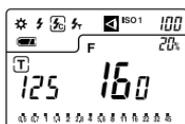
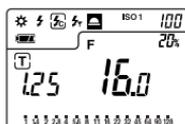
6. Funzioni avanzate

8. Compensazione del filtro

Compensazione del filtro (1)

Il valore di correzione del filtro che si desidera usare può essere selezionato da valori compresi tra -5 e +5 EV con incrementi di 1/10 di stop. Mentre viene premuto il pulsante ISO 2 (6), viene visualizzato il valore misurato corrispondente al valore di compensazione precedentemente impostato.

1. Nel modo Impostazione personalizzata, scegliere Impostazione N. 1 e Voce N. 1 (vedi pag. 35).
2. Premendo il pulsante ISO 2 e ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati (5), impostare un valore di correzione desiderato.



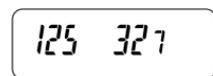
(Esposizione nel mirino)



L-558



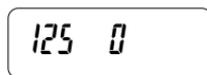
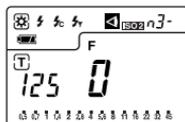
L-558CINE



(Esposizione nel mirino)

Compensazione di numero di fattore del filtro (2) <supporta 608CINE>

1. È possibile impostare i sette tipi di filtri che vengono frequentemente utilizzati durante la ripresa di cinema.
2. Nel modo Impostazione personalizzata, scegliere Impostazione N. 1 e Voce N. 2.
3. Premendo il pulsante ISO 2 e ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati, scegliere uno dei sette simboli a seconda della necessità.
4. Se è stata effettuata una compensazione del filtro, vengono visualizzati il simbolo del filtro e il valore corretto di F o di EV.



(Esposizione nel mirino)

Filtri, indicazioni e valori di compensazione

N. di fattore del filtro	85	ND0.3	ND0.6	ND0.9	85N3	85N6	85N9
Indicazione	85-	n3-	n6-	n9-	A3-	A6-	A9-
Valore di compensazione (valore EV)	-0.7	-1	-2	-3	-1.7	-2.7	-3.7

(I numeri di fattore dei filtri di cui sopra sono quelli dei filtri Wratten di Kodak S. p. A.)

9. Funzione di misurazione della luce separata flash/ambientale

Quando si misura la luce flash, vengono visualizzati nel display a cristalli liquidi il Tempo d'esposizione e il Valore di diaframma (quantità totale di luce: il valore misto della luce ambiente e la luce flash). E sulla scala analogica, vengono visualizzati il valore di luce ambiente e quello di luce flash, e la quantità totale di luce. Inoltre, viene visualizzata percentualmente la proporzione tra la luce flash e la quantità totale di luce ad intervalli di 10%. Regolando questo valore, ad esempio, aumentando la proporzione della luce tungsteno o diminuendola (aumentando la proporzione della luce flash) alla seconda del scopo, è possibile effettuare varie riprese con il flash in una stanza illuminata dalla lampada al tungsteno. (il metodo che consiste nel cambiamento del Tempo d'esposizione o nella regolazione della luce flash.)

< Esempio >

In alcune condizioni, se la proporzione tra la luce flash e la luce tungsteno è del 60 % a 40%, i valori vengono visualizzati come indicati nell'immagine a destra.

Il valore flash viene indicato con un indicatore lampeggiante.

- Se si desidera aumentare la luce tungsteno (luce ambiente), cioè se si desidera rendere arancione la tonalità, girare la rotella per Selezione / Cambio dati (5) verso il basso per diminuire il Tempo d'esposizione.

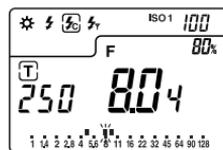
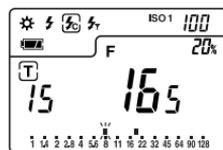
Si vede che la proporzione della luce flash è stata diminuita al 20%. Sulla scala analogica, si vede che la proporzione della luce ambiente è di circa 2.5 stop più alta di quella della luce flash. Con questa impostazione, immagini con un'atmosfera arancione si impressionano su pellicole sfruttando la luce tungsteno.

- Se si desidera diminuire l'effetto della luce tungsteno (luce ambiente), cioè se si desidera rendere naturale la tonalità, girare la rotella per Selezione / Conversioni verso l'alto per aumentare il Tempo d'esposizione.

Si vede che la proporzione della luce flash è stata aumentata al 80%. Sulla scala analogica, si vede che la proporzione della luce flash è di circa 1.5 stop più alta di quella della luce ambiente. Con questa impostazione, si impressionano su pellicole immagini con una tonalità naturale.

Avviso:

- Nelle descrizioni di cui sopra, proporzioni della luce tungsteno (luce ambiente) vengono regolate da cambiamenti del Tempo d'esposizione. È possibile, inoltre, cambiare la proporzione regolando la luce flash (cambiando la distanza tra il flash e il soggetto o regolando la quantità di luce flash). Se si sceglie questo metodo, rimisurare la luce ogni volta che si avrà regolato la luce flash.
- La velocità più lenta del tempo permette la luce più disponibile raggiunga la pellicola e la velocità più veloce del tempo permette che meno luce disponibile raggiunga la pellicola.



6. Funzioni avanzate

10. Funzione di impostazione personalizzata

Utilizzando questa funzione si possono impostare in anticipo delle funzioni necessarie.

Tabella di impostazione personalizzata							
N.	Modello	Illuminazione	Nome di impostazione personalizzata	Voce			
				0	1	2	3
1	558	Ambiente Flash	Impostazione ISO 2	Sensibilità della pellicola 1/3 stop	Compensazione filtro (1) 0,1 EV stop (±5 EV)	—	—
	CINE			Sensibilità della pellicola 1/3 stop	Compensazione filtro (1) 0,1 EV stop (±5 EV)	Compensazione filtro (2) numero di 7 filtri	—
2	558 e CINE	Ambiente Flash	Impostazione Visualizzazione di correzione di esposizione	Sempre visualizza	Non visualizza	—	—
3 *1	558 e CINE	Ambiente Flash	Incremento del misurazione	1 stop	1/3 stop	1/2 stop	—
4	558 e CINE	Ambiente	Modo a prioritá di diaframma	Disponibile	Non disponibile	—	—
5	558 e CINE	Ambiente	Modo EV	Disponibile	Non disponibile	—	—
6	558 e CINE	Flash	Modo flash multipli	Disponibile	Non disponibile	—	—
7 *2	CINE	Ambiente	Visualizzazione di Illuminamento o Luminositá (CINE)	Composto + Singolo	Composto	Singolo	—
8	CINE	Ambiente	Illuminamento in modo luce incidente	Non disponibile	LUX	FC	LUX, FC
9	CINE	Ambiente	Luminositá in modo luce riflessa	Non disponibile	cd/m ²	FL	cd/m ² , FL

*1 Le frazioni di 1/10 di incrementi sono visualizzate con incrementi 1, 1/2 e 1/3 stop.

*2 Singolo: LUX, FC, cd/m², FL
Composto: LUX+T+F, FC+T+F, cd/m²+T+F o FL+T+F (combinazione)

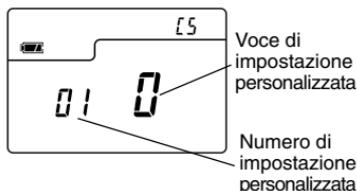
6. Funzioni avanzate

Avviso:

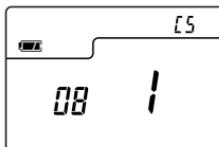
- L-558--Come impostazione iniziale, per tutte le voci il numero impostato è lo zero (0).
- L-558CINE--Come impostazione iniziale, per tutte le voci il numero impostato è lo zero(0) ad eccezione delle voce 8 e 9 per le quali il numero impostato è tre (3).

1. Per selezionare il modo di impostazione personalizzata, attivare il pulsante alimentazione ⑫ tenendo premuto il pulsante selezione funzioni ⑩.

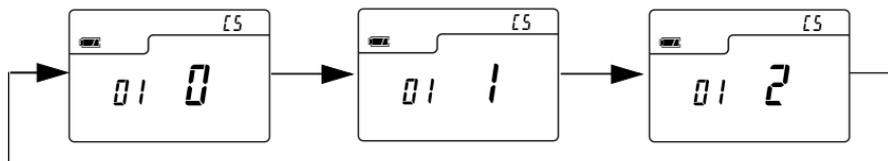
2. Nel modo Impostazione personalizzata, vengono visualizzati [CS] (abbreviazione di Custom Setting) nell'indicazione per ISO, 01-06 (558), o 01-09 (558CINE) (numero di impostazione) nell'indicazione per il Tempo d'esposizione e [0, 1, 2, 3] (numero di voce) nell'indicazione per il Valore di diaframma.



3. Ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati scegliere il numero di impostazione (nome di impostazione personalizzata) (vedi pag. 35).



4. Il numero di voce cambia ogni volta che viene premuto il pulsante selezioni funzioni.



5. Nel modo Impostazione personalizzata, quando viene premuto il pulsante cancella Memoria ⑬, il numero di voce ritorna a difetto.
6. Dopo aver terminato l'impostazione personalizzata, disattivare il pulsante alimentazione per chiudere il modo impostazione personalizzata. Attraverso questa operazione si toglie automaticamente anche l'alimentazione.

6. Funzioni avanzate

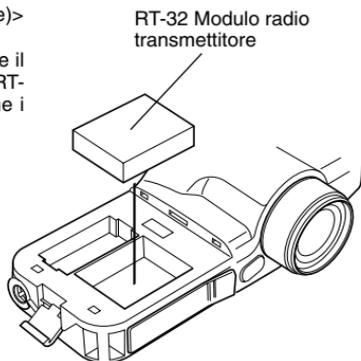
11. Sistema di comando del flash con radio trasmettitore

Con il modulo Radio Trasmettitore inserito nell'esposimetro ed il Radio Ricevitore collegato ad uno o più flash (RR-32, RR-4 venduti come opzioni o Pocketwizard® ; Classic, Plus, Max o MultiMAX ricevitore), una sola persona può misurare la luce emessa da un flash a distanza senza utilizzare il cavo sync. Basta premere il pulsante di misurazione per far scattare il flash e rilevare contemporaneamente i valori di esposizione.

L-608/608CINE dispone di 32 canali: 1-16 sono i canali singoli mentre da 17-32 è possibile controllare fino a 4 canali subordinati (A, b, c, d) per il controllo separato o simultaneo di gruppi di flash. Per la gestione di canali subordinati è necessario il Radio Ricevitore RR-32 o Pocketwizard Max o MultiMAX, mentre il Radio Ricevitore RR-4, Pocketwizard Classic o Plus può gestire i soli canali da 1 a 4.

<Esempio di utilizzo del radio ricevitore RR-32 (opzionale)>

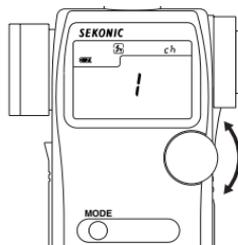
1. Aprire il coperchio vano batteria ⑮ e rimuovere il coperchio del connettore ⑳. Quindi installare il RT-32 modulo di trasmissione radio allineandone i piedini con il connettore.



ATTENZIONE:

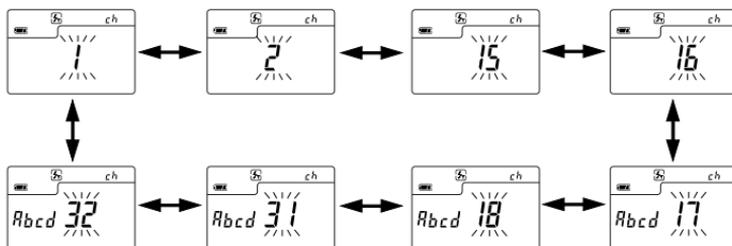
- Per evitare danni causati dalla carica statica, prima di toccare il modulo di trasmissione radio, scaricare la carica statica dal corpo toccando un oggetto metallico, quali il pomello della porta o il telaio d'alluminio, ecc.

2. Premendo il pulsante Selezione funzioni girare la rotella per Selezioni / Cambio dati per scegliere la modalità di Impostazione radio ㉟.



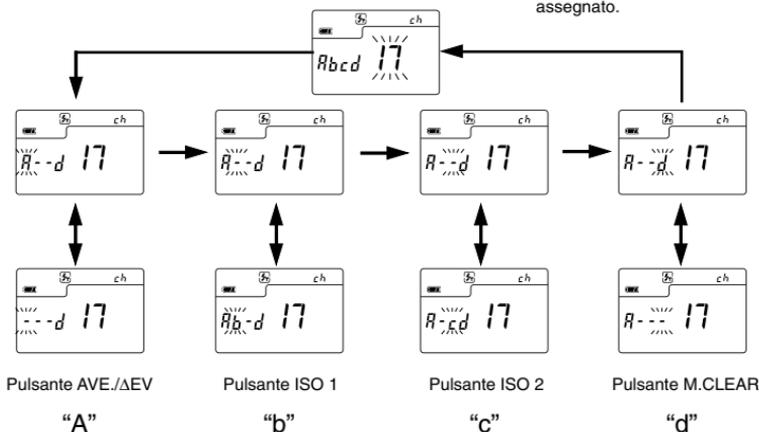
6. Funzioni avanzate

- In questo caso, lampeggia il numero di canale impostato.
Girare la rotella per Selezioni / Cambio dati per impostare il numero di canale.
- Nel modo di impostazione radio, viene visualizzato [ch] sulla parte su cui c'è di solito l'indicazione [ISO] e viene visualizzato un numero di canale (tra 1 e 16, o 17 e 32) sull'indicazione del valore di diaframma. Se viene visualizzato un numero tra 17 e 32, vengono visualizzati uno o più sottocanali (tra A, b, c e d, fino a 4) alla seconda dell'impostazione. Viene visualizzato un segno [-] quando non viene impostato un sottocanale.



- L'impostazione dei sottocanali viene attribuita ai seguenti pulsanti. Ogni volta che si preme ciascun pulsante di impostazione si alternano il settaggio (visualizzazione di A, b, c, d) e il resettaggio ("-").

↔ Impostazione diretta attraverso l'operazione su ciascun pulsante assegnato.



⚠ ATTENZIONE:

- Quando vengono utilizzati canali quadruplicati (17-32), non è possibile terminare questo modo finché non venga impostato un sottocanale (A, b, c o d viene visualizzato).

6. Funzioni avanzate

6. Dopo l'impostazione, premendo il pulsante di misurazione ⑭ ci si mette automaticamente nel modo di comando del flash con radio. Altrimenti selezionare il modo di comando del flash con radio oppure il modo di comando del flash multipli con radio, tenendo premuto il pulsante per l'impostazione modo e agendo sulla rotella Selezione/Cambio dati. Per altri tipi di impostazione, fare riferimento al modo di misurazione con cavo sincro (pag. 17).
7. Controllare che il trasmettitore e il ricevitore radio abbiano lo stesso numero di canale. Quando viene premuto il pulsante misurazione sul esposimetro, si accende il flash e viene effettuato la misurazione contemporaneamente.

Nota:

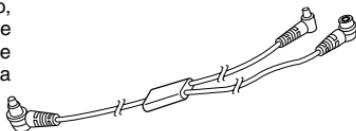
- Per ulteriori informazioni sull'uso del ricevitore, fare riferimento al Manuale d'uso del ricevitore.
- La distanza massima di utilizzo del sistema di sintonizzazione radio del flash potrebbe differire a seconda delle condizioni, quali la posizione dell'apparecchiatura e la direzione di essa, ecc.
 1. Assicurare la visibilità diretta tra il trasmettitore e il ricevitore.
 2. Collocare l'apparecchiatura in un luogo ben lontano da grandi oggetti metallici, calcestruzzi, oggetti umidi (sono inclusi uomini e alberi), ecc.
 3. Installare il ricevitore radio utilizzando il velcro o l'attacco per treppiedi (1/4-20). In questo caso, installare il ricevitore in modo che la sua antenna sporga completamente dalla superficie dell'unità di alimentazione. In qualsiasi situazione, non mettere l'antenna del ricevitore in contatto con oggetti metallici.
 4. A seconda del luogo, il ricevitore potrebbe non ricevere il segnale. Ciò potrebbe essere causato dal riflesso dell'onda proveniente da oggetti vicini, o potrebbero verificarsi varie cause. In generale, si può risolvere questo problema spostando un po' l'apparecchiatura verso destra o verso sinistra. Assicurarsi, inoltre, che l'apparecchiatura non sia situata dietro oggetti che assorbono e bloccano il segnale, quali calcestruzzi, oggetti metallici e colline, ecc.

Nota:

- Non è possibile utilizzare il sistema radio in paesi diversi da dove è stato acquistato perché la frequenza viene controllata dalla legge radio in ogni paese.

Cavo sincro (opzionale)

- E' un cavo sincro lungo 5 metri dotato di 3 connettori. Consente di utilizzare contemporaneamente un esposimetro, una fotocamera ed un flash. E' molto utile durante le misurazioni in quanto elimina il problema di collegare e scollegare il cavo sincro per passarlo dalla fotocamera all'esposimetro e viceversa.



Cartoncino grigio 18% (opzionale)

- Cartoncino grigio 18% (110 x 102mm) con astuccio per essere comodamente riposto nel taschino di una camicia.
- Fornisce le esposizioni esatte senza riguardo al rapporto di riflessione dell'oggetto e dei dintorni.



Ghiera per elevazione / Cappuccio dell'obiettivo (Opzionale)

È possibile utilizzare la ghiera per elevazione (30.5 mm → 40.5 mm) come un accessorio opzionale. Con questa ghiera è possibile installare un anello adattatore reperibile sul mercato e quindi installare un filtro. Con questa ghiera è possibile impostare un valore di diaframma senza dover calcolare il valore di correzione del filtro PL, ecc. La ghiera per elevazione serve anche come un paraluce che protegge l'obiettivo dal graffio o sporco.



Convertitore d'angolo 2X> (Opzionale)

Quando viene installato il Convertitore d'angolo 2X sull'obiettivo, è possibile effettuare la misurazione di zoom con angoli di rilevazione compresi tra 2°.



7. Accessori

Sistema di sintonizzazione radio del flash (Opzionale)

- Se si installa il modulo di trasmissione radio (RT-32) e uno dei due ricevitori radio (RR-32 e RR-4), si può misurare la luce facendo scattare il flash dall'esposimetro.



Modulo di trasmissione radio
(RT-32, 32 canali)



Ricevitore radio
(RR-32, 32 canali)



Ricevitore radio
(RR-4, 4 canali)

Avviso:

- RT-32 modulo di trasmissione, RR-4 e RR-32 radio ricevitore sono compatibili con i prodotti di PocketWizard® dal LPA Design.

8. Caratteristiche tecniche

Tipo	: Esposimetro digitale per la misurazione della luce ambiente e flash dotato di mirino ottico a 9 elementi per misurazioni spot con angolo di misurazione da 1 gradi.
Sistema di misurazione	: per luce incidente e riflessa
Luce del sensore	
Luce incidente	: con diffusore piatto convertibile(Lumisfera in posizione Down)
Luce riflessa	: spot de 1 gradi Distanza di misurazione da 1m a infinito.
Elemento luce del sensore	: 2 fotodiodi al silicio (per luce incidente e riflessa)
Modo di misurazione	:
Luce continua	: Priorità di tempo Priorità di diaframma EV (Valori Luce) Misurazione semplice di illuminamento (solo 558CINE) (LUX, FC) Misurazione semplice di Luminosità (solo 558CINE) (FL, cd/m ²)
Luce flash	: con cavo sincro (lampi singoli e multipli) senza cavo sincro (lampi singoli e multipli) con sistema radio opzionale (lampi singoli e multipli)
Gamma di misurazione (ISO 100)	
Luce continua	: luce incidente da -2 a 22.9 EV luce riflessa da 1 a 24.4 EV (con 1° spot)
Luce flash	: luce incidente da f/0.5 a f/161.2 (circa f/175) luce riflessa da f/2.0 a f/161.2 (circa f/175) (con 1° spot)
Illuminamento (solo 558CINE):	da 0.63 a 190,000 LUX da 0.12 a 180,000 FC
Brillanza (solo 558CINE)	: da 0.25 a 190,000 cd/m ² da 0.07 a 190,000 FL
Errore di lettura	: inferiore a +/- 0.1 EV
Costante di taratura	
Con luce incidente	: Lumisfera C=340 Diffusore piano C=250
Con luce riflessa	: K= 12.5
Gamma del display	
Sensibilità pellicola	: da 3 a 8000 ISO (intervalli di 1/3 stop)
Tempi d'esposizione	
Luce continua	: da 30 minuti a 1/8000 di secondo (intervalli di 1 stop, 1/2 stop o 1/3 stop), più 1/200, 1/400. Cadenza Cine da 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300, 360 f/s (calcolati con l'otturatore a 180 gradi) (558CINE aggiunto) 1, 10, 14, 20, 75, 90, 100, 125, 180, 250, 375, 500, 625, 750, 1000 f/s
Luce flash	: da 30 a 1/1000 di secondo (intervalli di 1 stop, 1/2 stop o 1/3 stop), più 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400.
Apertura di diaframma	: da f/0.5 a f/161.2 (intervalli di 1, 1/2 o 1/3 stop)
EV (Valore Luce)	: da (-)9.9 a 46.6 EV (intervalli di 1/10 stop)

8. Caratteristiche tecniche

Scala analogica	: da F1.0 a F128 (con incrementi di 1/2 stop), (558) da 4 a 1/4000 seo. (con incrementi di 1/2 stop) (558) da F0.5 a F45 (con incrementi di 1/3 stop) (558CINE)
Angolo di apertura otturatore (solo 558CINE)	: da 10° a 270° (con incrementi di 5°), 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 12°, 17°, 22°, 144°, 172°
Compensazione del filtro	: +/- 5.0 EV (con incrementi 1/10)
Compensazione di fattore numero del filtro (solo 558CINE)	: 85-, n3-, n6-, n9-, A3-, A6-, A9-

Altre caratteristiche

Impermeabile	: impermeabilità Classe 4 (standard JIS) per spruzzi d'acqua.
Funzione Memoria	: 9 memorie
Memoria cancellazione/riciamo	
Flash multipli	: fino a ∞ lampi (Soltanto una cifra è visualizzata quando il numero accumulato è te o piu.)
Calcolo del valore medio	: fino a 9 letture
Differenza di luminosità	: +/- 9.9 EV (con incrementi 1/10 stop)
Funzione di misurazione con analisi (flash/ambientale)	: da 0 a 100% (con incrementi di 10%)
Letture fuori gamma	: Eu (Sottoesposizione) oppure Eo (Sovraesposizione)
Correzione di esposizione	: +/- 9.9 EV (con incrementi 1/10 stop)
Calibrazione di esposizione	: +/- 1.0 EV (con incrementi 1/10 stop)
Visualizzazione di carica della batteria	: 3 simboli
Auto-spegnimento	: avviene dopo circa 20 minuti di non utilizzo.
Illuminazione automatica del display	: in condizioni di luce pari o inferiore a 6 EV
Funzione di impostazione personalizzata	
Attacco da 1/4 "per treppiedi	: per posizionare l'esposimetro vicino al set effettuare misurazioni flash senza cavo sincro.
Impostazione di un secondo valore ISO	: da 3 a 8000 ISO
Diopter registrazione	: da -2.5 a 1.0D

Alimentazione : una batteria CR123A Litio (con incrementi di 1/3 stop) ; 60 ore

Temperatura di lavoro : da -10 a +50 °C

Temperatura di stoccaggio : da -20 a +60 °C

Dimensioni : (L x A x P) 90 x 170 x 48 mm

Peso : 268 grammi (batteria)

Accessori in dotazione : Custodia morbida, cinghia, tappo obiettivo, tappo presa sincro, Batteria al litio CR-123A, CS autoadesivo

Distanza radio : circa 30 m

Frequenza radio

FCC & IC	: Canali 1 a 16	344.0 MHz
	Canali 17 a 32	346.5 a 354.0MHz
CE	: Canali 1 a 16	433.62MHz
	Canali 17 a 32	434.22MHz

Le caratteristiche e le funzioni sono soggette a cambiamento senza preavviso.



AVVERTENZA:

- Tenere l'esposimetro lontano dalla portata dei bambini ed evitare che se lo appendano al collo con la cinghia di trasporto. Potrebbero rischiare di strangolarsi.
- Le batterie non devono essere gettate nel fuoco, messe in corto circuito, smontate o surriscaldate. Le batterie potrebbero esplodere, causare danni o inquinare l'ambiente.
- Tenere il tappo presa sincro fuori della portata di mano dei bambini in modo da evitare che esso venga ingoiato avventatamente. Questo può causare soffocamento.



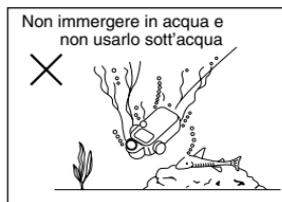
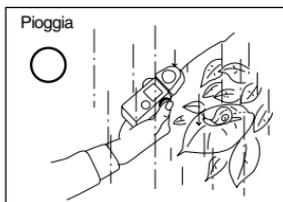
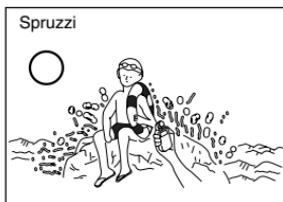
ATTENZIONE:

- Non guardare direttamente il sole attraverso il mirino perchè potrebbe danneggiare l'occhio.
- Se si utilizza l'esposimetro mentre piove o in zone umide, tenere protetta la presa sincro flash. In queste condizioni è consigliata la modalità di misurazione senza cavo sincro.

10. Protezione e manutenzione

NOTA:

- Questo esposimetro è impermeabile (impermeabilità Classe 4 standard JIS), è stato progettato per un uso quotidiano e per ogni situazione di lavoro ma non deve essere immerso in acqua perché non è subacqueo. Queste situazioni potrebbero provocare un malfunzionamento.



- Per evitare di danneggiare l'esposimetro, non farlo cadere o fargli subire colpi.
- Non lasciarlo in luoghi con temperature elevate o troppo basse.
- Evitare forti sbalzi di temperatura che potrebbero provocare la formazione di condensa e, conseguentemente, un malfunzionamento.

Manutenzione

- Se spruzzi d'acqua raggiungono l'esposimetro, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto e morbido.
- Non schiacciare eccessivamente e non rimuovere la guarnizione in gomma del coperchio vano batteria.
- Se la guarnizione viene danneggiata, acqua o umidità potrebbero penetrare all'interno e danneggiare l'esposimetro. Se ciò dovesse succedere, dovete spedire l'esposimetro al più vicino Centro Assistenza Tecnica Sekonic autorizzato.
- Proteggere le superfici della Lumisfera e le lenti Fronte/retro del mirino spot dalla polvere, dallo sporco e dai graffi che ne potrebbero compromettere la precisione di misurazione.
- Per la pulizia non utilizzare solventi (come diluente e benzina) . Usare un panno asciutto e morbido.

Informazione su conformità FCC & IC:

Avvertenza:

Qualunque cambiamento o modifica non autorizzata apportata a questa apparecchiatura e non approvata espressamente dal fabbricante responsabile di conformità può annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare la detta apparecchiatura.

Nota:

Questa apparecchiatura è stata testata ed è stata giudicata conforme ai limiti previsti per un'unità digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC.

Tali limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. Detta apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non è installata ed usata secondo quanto descritto nel manuale di istruzioni, potrebbe produrre interferenze dannose per le comunicazioni radio.

Tuttavia, non c'è nessuna garanzia che non accadranno interferenze in una particolare installazione. Qualora questa apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, l'utente provvederà alla correzione dell'interferenza applicando una o più delle misure di cui sotto.

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Chiedere assistenza al venditore o ad un esperto di radio/televisore.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e anche a RSS-210 di Industry & Science Canada. Operazioni sono soggette alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non produrre interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualunque interferenza ricevuta, inclusa l'interferenza che potrebbe causare operazioni non desiderate.

Numero di ID FCC: PFK-558-01

IC Numero: 3916A-558001

SEKONIC CORPORATION

7-24-14. Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686, Japan

Phone:++81-3-3978-2335 Facsimile:++81-3-3978-5229

EU DECLARATION OF CONFORMITY

THE EU DIRECTIVE COVERED BY THIS DECLARATION:

Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC

PRODUCT COVERED BY THIS DECLARATION:

Name: DUALMASTER

Model: L-558 / L-558CINE

THE BASIS ON WHICH CONFORMITY IS BEING DECLARED:

The DUALMASTER L558 / L-558CINE complies with the essential requirements of the Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC on the basis of Technical Construction File assessed by the Notified Body:

NB No. 0560
Telefication B.V.
Edisonstreet 12A 6902
PK Zevenaar
Netherlands

Printed Name: Makoto Tomono

Signed:



Title: President

Date: August 20, 2003

Note: The device makes use of a radio frequency and which is not harmonized throughout the EU.

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, OIZUMI-GAKUEN-CHO, NERIMA-KU, TOKYO 178-8686 JAPAN

TEL:+81(0)3-3978-2335 FAX:+81(0)3-3978-5229

<http://www.sekonic.co.jp>